

	DIN EN 61039 (VDE 0389-1)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.040.10 Ersatz für DIN IEC 61039 (VDE 0389-1):1995-11 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Klassifizierung der Isolierflüssigkeiten (IEC 61039:2008); Deutsche Fassung EN 61039:2008 Classification of insulating liquids (IEC 61039:2008); German version EN 61039:2008 Classification des liquides isolants (CEI 61039:2008); Version allemande EN 61039:2008 Gesamtumfang 15 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2008-10-01 angenommene EN 61039 gilt als DIN-Norm ab 2009-07-01.

Daneben darf **DIN IEC 61039 (VDE 0389-1):1995-11** noch bis 2011-10-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 61039 (VDE 0389-1):2007-08.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 182 „Flüssigkeiten und Gase für elektrotechnische Anwendung“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 10 „Fluids for electrotechnical applications“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis 2019 unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN IEC 61039 (VDE 0389-1):1995-11** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der Klassifizierung von Isolierflüssigkeiten;
- b) Berücksichtigung einer größtmöglichen Anzahl von Substanzen, die in elektrischen Anlagen oder in Komponenten von elektrischen Anlagen Verwendung finden oder Verwendung finden könnten.

Frühere Ausgaben

DIN IEC 61039 (VDE 0389-1): 1995-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60296:2004 + Corrigendum:2004	IEC 60296:2003	DIN EN 60296 (VDE 0370-1):2005-01	VDE 0370-1
EN 60465:1990	IEC 60465:1988	DIN EN 60465 (VDE 0370-12):1994-06	VDE 0370-12
EN 60836:2005	IEC 60836:2005	DIN EN 60836 (VDE 0374-10):2006-03	VDE 0374-10
EN 60867:1994	IEC 60867:1993	DIN EN 60867 (VDE 0372-1):1995-02	VDE 0372-1
HD 582 S1:1991	IEC 60963:1988	DIN IEC 60963 (VDE 0372-2):1996-10	VDE 0372-2
EN 61099:1992	IEC 61099:1992	DIN EN 61099 (VDE 0375-1):1994-07	VDE 0375-1
EN 61100:1992	IEC 61100:1992	DIN EN 61100 (VDE 0389-2):1994-06	VDE 0389-2

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 61100 (VDE 0389-2):1994-06, Einteilung von Isolierflüssigkeiten nach dem Brennpunkt und dem spezifischen Heizwert H_u (IEC 61100:1992); Deutsche Fassung EN 61100:1992

DIN EN 60296 (VDE 0370-1):2005-01, Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen – Neue Isolieröle für Transformatoren und Schaltgeräte (IEC 60296:2003); Deutsche Fassung EN 60296:2004 + Corrigendum:2004

DIN EN 60465 (VDE 0370-12):1994-06, Anforderungen an ungebrauchte Isolieröle auf Mineralölbasis für Kabel mit Ölkälen (IEC 60465:1988); Deutsche Fassung EN 60465:1990

DIN EN 60836 (VDE 0374-10):2006-03, Anforderungen an ungebrauchte Silikonisolierrflüssigkeiten für elektrotechnische Zwecke (IEC 60836:2005); Deutsche Fassung EN 60836:2005

DIN EN 60867 (VDE 0372-1):1995-02, Isolierflüssigkeiten; Bestimmungen für ungebrauchte Isolierflüssigkeiten auf Basis synthetischer aromatischer Kohlenwasserstoffe (IEC 60867:1993); Deutsche Fassung EN 60867:1994

DIN EN 61099 (VDE 0375-1):1994-07, Anforderungen an neue synthetische organische Ester für elektrotechnische Zwecke (IEC 61099:1992); Deutsche Fassung EN 61099:1992.

DIN IEC 60963 (VDE 0372-2):1996-10, Bestimmung für ungebrauchte Polybutene (IEC 60963:1988); Deutsche Fassung HD 582 S1:1991

– Leerseite –

Klassifizierung der Isolierflüssigkeiten
(IEC 61039:2008)

Classification of insulating liquids
(IEC 61039:2008)

Classification des liquides isolants
(CEI 61039:2008)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2008-10-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2008 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61039:2008 D